

Pielęgniarkstwo 19 Psychische Gesundheit und Neuropsychologie

Zdrowie psychiczne i neuropsychologia

<https://app.colanguage.com/pl/niemiecki/program/nursing/19>



| | | | |
|---------------------------------------|--|--|---|
| Die Schizophrenie | <i>(schizofrenia)</i> | Wahnhaft denken | <i>(myśleć urojeniowo)</i> |
| Die Psychose | <i>(psychoza)</i> | Unterstützen (jemanden unterstützen) | <i>(wspierać (wspierać kogoś))</i> |
| Die Halluzination | <i>(halucynacja)</i> | Beruhigen (jemanden beruhigen) | <i>(uspokajać (uspokajać kogoś))</i> |
| Die Wahnvorstellung | <i>(urojenie)</i> | Behandeln (eine Erkrankung behandeln) | <i>(leczyć (leczyć chorobę))</i> |
| Die Intellektuelle Behinderung | <i>(niepełnosprawność intelektualna)</i> | Überwachen (den Zustand überwachen) | <i>(monitorować (monitorować stan))</i> |
| Das Rett-Syndrom | <i>(zespół Retta)</i> | Ansprechen auf Medikamente | <i>(odpowiedzieć na leki)</i> |
| Die Krise | <i>(kryzys)</i> | Die Notfallversorgung | <i>(opieka w nagłych wypadkach)</i> |
| Das Warnzeichen | <i>(znak ostrzegawczy)</i> | Die Fremd- und Eigengefährdung | <i>(zagrożenie dla innych i dla siebie)</i> |
| Der Krisenplan | <i>(plan kryzysowy)</i> | Die Therapie | <i>(terapia)</i> |
| Die Desorientierung | <i>(dezorientacja)</i> | Die Psychiatrische Aufnahme | <i>(przyjęcie psychiatryczne)</i> |
| Die Realitätsprüfung | <i>(test rzeczywistości)</i> | Der Betreuer | <i>(opiekun)</i> |
| Verwirrt sein | <i>(być zdezorientowanym)</i> | Die Kommunikationsstrategie | <i>(strategia komunikacji)</i> |
| Halluzinieren | <i>(halucynować)</i> | | |

1. Ćwiczenia

1. Wskazówki pielęgniarskie: Postępowanie w przypadku ostrego kryzysu psychicznego na oddziale (Audio dostępne w aplikacji)



Słowa do użycia: Gesprächsbereitschaft, Pflegeplan, Krisenzeichen, ab, Suizidalität, deeskalieren, sichern, Medikamentencompliance, Schizophrenie, Halluzinationen

Auf der internistischen Station kommt es immer wieder zu psychischen Krisen. Heute wirkt ein Patient mit _____ plötzlich sehr unruhig. Er sagt, er höre Stimmen und habe starke _____. Die Pflegekraft bleibt ruhig, setzt sich hin und spricht den Patienten langsam und klar an. Sie versucht, die Situation zu _____, und erklärt, dass die Stimmen nicht real sind. Gleichzeitig beurteilt sie, ob ein akutes _____ wie _____ vorliegt.

Die Pflegekraft ruft den diensthabenden Arzt und informiert ihn über die Symptome. Gemeinsam passen sie den _____ an und überprüfen die _____. Außerdem _____ sie den Raum _____, damit der Patient sich nicht verletzt, und bieten zusätzlich _____ an. Wenn sich der Zustand verschlechtert, ist ein Notruf über die Kliniknummer vorbereitet. Das Ziel ist, die akute Krise zu stabilisieren und einen Rückfall in eine schwere Psychose zu verhindern.

Na oddziale internistycznym od czasu do czasu pojawiają się kryzysy psychiczne. Dziś pacjent ze schizofrenią nagle staje się bardzo niespokojny. Mówi, że słyszy głosy i ma silne halucynacje. Pielęgniarka zachowuje spokój, siada i zwraca się do pacjenta powoli i wyraźnie. Próbuje zdeeskalować sytuację i tłumaczy, że głosy nie są rzeczywiste. Jednocześnie ocenia, czy występuje ostrzeżenie kryzysowe, takie jak samobójczość.

Pielęgniarka wzywa lekarza dyżurnego i informuje go o objawach. Wspólnie dostosowują plan opieki i sprawdzają przestrzeganie zaleceń lekowych. Ponadto zabezpieczają pomieszczenie, aby pacjent nie mógł sobie zrobić krzywdy, oraz dodatkowo oferują gotowość do rozmowy. Jeśli stan się pogorszy, numer alarmowy szpitala jest przygotowany. Celem jest ustabilizowanie ostrego kryzysu i zapobieżenie nawrotowi ciężkiej psychozy.

1. Welche konkreten Schritte unternimmt die Pflegekraft, um die Situation mit dem Patienten zu beruhigen?

2. Warum ist es wichtig, auf Krisenzeichen wie Suizidalität zu achten, und wie könnte man das im Gespräch vorsichtig ansprechen?

2. Uzupełnij dialogi

a. Nachschicht: Patient zeigt Krisensignale

| | | |
|---|--|--|
| Betreuungskraft: | <i>Guten Abend, Frau Doktor, ich rufe an, weil Herr Klein mit Schizophrenie gerade sehr unruhig ist und ich Krisensignale beobachte.</i> | <i>(Dobry wieczór, Pani doktor, dzwonię, ponieważ pan Klein ze schizofrenią jest teraz bardzo niespokojny i obserwuję sygnały kryzysowe.)</i> |
| Diensthabende Psychiaterin: | 1. _____ _____ | <i>(Co dokładnie Pan(i) obserwuje i czy są oznaki zagrożenia własnego lub osób trzecich?)</i> |
| Betreuungskraft: | <i>Er sagt, er hört Stimmen, die ihm Befehle geben, wirkt stark ängstlich, läuft im Flur auf und ab und lehnt seine Medikation plötzlich ab.</i> | <i>(Mówi, że słyszy głosy, które wydają mu polecenia, wygląda na bardzo przestraszonego, chodzi tam i z powrotem po korytarzu i nagle odmówił przyjmowania leków.)</i> |
| Diensthabende Psychiaterin: | 2. _____ _____ | <i>(To brzmi jak ostry kryzys psychotyczny z halucynacjami. Proszę pozostać przy nim spokojnie, mówić powoli i zapewnić możliwie bezpieczne otoczenie.)</i> |
| Betreuungskraft: | <i>Ich versuche, ihn zu beruhigen, erkläre ihm, dass die Stimmen eine Wahrnehmungsstörung sind, und biete ihm an, sich mit mir ins Sitzzimmer zu setzen.</i> | <i>(Próbuje go uspokoić, tłumaczę, że głosy to zaburzenie percepcji, i proponuję, żeby usiadł ze mną w pokoju do rozmów.)</i> |
| Diensthabende Psychiaterin: | 3. _____ _____ | <i>(Dobrze, dalej obserwujcie go, ustalcie jasne granice, jeśli zagraża innym, a ja zaraz przyjadę na oddział, żeby ocenić sytuację i sprawdzić leki.)</i> |
| b. Besprechung zur Unterstützung einer Bewohnerin mit Rett-Syndrom | | |
| Pflegefachkraft: | <i>Frau Wagner, ich wollte mit Ihnen in Ruhe über Ihre Tochter sprechen, weil wir in den letzten Tagen einige Veränderungen beobachtet haben.</i> | <i>(Pani Wagner, chciałem z Panią spokojnie porozmawiać o Pani córce, ponieważ w ostatnich dniach zaobserwowaliśmy kilka zmian.)</i> |
| Mutter der Bewohnerin: | 4. _____ | <i>(Bardzo się martwię, jest jeszcze bardziej spięta niż zwykle i boję się ostrego kryzysu.)</i> |
| Pflegefachkraft: | <i>Wir sehen, dass sie häufiger die Hände verkrampt und nachts schlechter schläft, das kann beim Rett-Syndrom vorkommen, ist aber im Moment noch keine akute Psychose oder schwere Fremd- oder Selbstgefährdung.</i> | <i>(Widzimy, że częściej zaciiska ręce i śpi gorzej w nocy. To może występować przy zespole Rett, ale na razie nie mamy do czynienia z ostrą psychozą ani poważnym zagrożeniem dla niej czy innych.)</i> |
| Mutter der Bewohnerin: | 5. _____ _____ | <i>(Czy potrzebne jest przyjęcie psychiatryczne albo zmiana leków?)</i> |

| | | |
|-------------------------------|---|---|
| Pflegefachkraft: | <i>Wir dokumentieren alle Symptome genau, besprechen das mit der Psychiaterin und dem Psychotherapeuten und überlegen, ob wir die Medikation vorsichtig anpassen oder andere Maßnahmen zur Stabilisierung brauchen.</i> | <i>(Dokumentujemy wszystkie objawy dokładnie, omówimy to z psychiatrą i psychoterapeutą i zastanowimy się, czy ostrożnie dostosować leki lub zastosować inne działania stabilizujące.)</i> |
| Mutter der Bewohnerin: | 6. | <i>(Uspokaja mnie, że tak dokładnie to obserwujecie i że mnie informujecie.)</i> |
| Pflegefachkraft: | <i>Sie sind eine wichtige Angehörige, deshalb erklären wir Ihnen alle Schritte, achten gemeinsam auf Krisensignale und arbeiten an einer guten Rückfallprophylaxe und langfristigen Unterstützung bei ihrer Intelligenzminderung.</i> | <i>(Jesteście ważnymi członkami rodziny, dlatego wyjaśniamy Państwu wszystkie kroki, wspólnie obserwujemy sygnały kryzysowe i pracujemy nad dobrą profilaktyką nawrotów oraz długoterminowym wsparciem przy niepełnosprawności intelektualnej.)</i> |

1. Was genau beobachten Sie, und gibt es Anzeichen für Selbst- oder Fremdgefährdung? **2.** Das klingt nach einer akuten psychotischen Krise mit Halluzinationen, bitte bleiben Sie ruhig bei ihm, sprechen Sie langsam und schaffen Sie eine möglichst sichere Umgebung. **3.** Sehr gut, beobachten Sie weiter, setzen Sie klare Grenzen, wenn er andere gefährdet, und ich komme sofort auf Station, um die Situation einzuschätzen und die Medikation zu überprüfen. **4.** Ich mache mir große Sorgen, sie wirkt noch angespannter als sonst, und ich habe Angst vor einer akuten Krise. **5.** Brauchen wir eine psychiatrische Aufnahme oder eine Änderung der Medikation? **6.** Es beruhigt mich, dass Sie das so genau beobachten und mich einbeziehen.

3. Napisz 8-10 zdań o tym, jak postępowałeś(a)byś na swoim oddziale lub w miejscu pracy, gdy pacjent nagle wykazuje objawy psychotyczne, i jakie kroki dotyczące bezpieczeństwa i komunikacji są ważne.

Zuerst würde ich ..., um ... zu sichern. / Mir ist wichtig, dass der Patient ... / In einer akuten Krise achte ich besonders auf ... / Außerdem würde ich mit dem Arzt besprechen, ob ...
